

**Osservi
un controllo.**

Cosa fare?

~~**Racial Profiling**~~

**Cosa fare se
si assiste a
un controllo?**

*Diventa un alleato
/un'alleata!*

Dando prova di solidarietà, dimostri che sei una persona attenta, che capisci i bisogni degli altri e che li sostieni. **Hai il diritto di osservare dei controlli di polizia e anche di porre delle domande critiche.** Devi tuttavia essere consapevole che, intervenendo verbalmente, anche tu puoi correre un rischio. Se rifiuti di obbedire a un ordine della polizia, puoi essere perseguito penalmente. Devi inoltre essere cosciente che il tuo comportamento potrebbe avere **conseguenze negative per la persona che viene controllata.**

Proponiamo tre modi per fornire assistenza a una persona sottoposta a controllo:

Diventare testimone

1 Fermati e osserva il controllo di polizia. Valuta se hai il tempo di osservare personalmente ciò che succede e se puoi rischiare un eventuale arresto. Hai bisogno del supporto di altre persone? Qual è il modo migliore d'intervenire in questa situazione? Prendi degli appunti durante il controllo: **annota il luogo, l'ora e gli avvenimenti.** Se possibile, **filma** il controllo mantenendoti a una distanza adeguata. Annotati sia il nome dei poliziotti/delle poliziotte, sia il nome e i recapiti degli altri/altre testimoni.

2 Rivolgiti ad altri/altre passanti e chiedi anche a loro di assistere al controllo. Dopo il controllo chiedi loro se sono d'accordo di scambiarvi gli indirizzi e-mail o i numeri di telefono. Proponi anche a loro di redigere un resoconto dei fatti.

3 Dopo il controllo, parla con la persona controllata dalla polizia. Presentati: *«Ho appena visto ciò che è accaduto. Come ti senti/si sente? Posso fare qualcosa?»* Proponi alla persona di farle da testimone, se vuole

intentare un'azione legale per denunciare l'accaduto. Dalle i tuoi recapiti così che possa contattarti, se lo desidera. Ma accetta anche che possa rifiutare la tua proposta. Segnala alla persona controllata l'esistenza di centri di consulenza e di assistenza legale (vedi pagine seguenti).

4 Segnala gli abusi, come le minacce, le ingiurie o gli atti di violenza a un centro di consulenza (vedi pagine seguenti).

Mostrare la propria disponibilità a fornire assistenza

1 Comunica alla persona controllata e alla polizia che stai assistendo al controllo: *«Sono qui e osservo ciò che succede»*. Chiedi alla persona controllata se è d'accordo che continui a osservare: *«Va tutto bene? Posso essere d'aiuto?»*

2 Sii cosciente che probabilmente la polizia cercherà di allontanarti. Chiarisci che hai il diritto di osservare il controllo e che non sei lì per disturbare.

3 Se la polizia ti ordina di allontanarti, **chiedi qual è il motivo di quest'ordine.**

Intervenire

- 1** Chiedi alla polizia il motivo del controllo e **comunica alla polizia e alle altre persone presenti che tu non sei d'accordo con questo controllo.**
- 2** Se la polizia ti ordina di allontanarti, **chiedi qual è il motivo di quest'ordine.**
- 3** **Se possibile, cerca di distrarre o disturbare l'azione della polizia, per esempio offrendoti spontaneamente per un controllo d'identità.**

Dove trovare aiuto?

SVIZZERA

Alleanza contro il racial profiling

www.stop-racial-profiling.ch

Augenaufl: organizzazione non governativa e indipendente di difesa dei diritti umani
Basilea, Berna e Zurigo, www.augenaufl.ch

Ulteriori informazioni, consulenza e assistenza in caso di discriminazione razziale sono offerte dai **24 centri (servizi specializzati) membri della rete di consulenza per le vittime del razzismo** presenti in tutta la Svizzera
www.network-racism.ch

CARDIS Centro ascolto razzismo e discriminazione: servizio di consulenza e prevenzione della discriminazione razziale in Ticino
www.discriminazione.ch

GERMANIA

Campagna per le vittime della violenza razzista della polizia Berlin, Bremen e Kiel:

<http://kop-berlin.de>

Polizei-Gewalt.com: Centro di documentazione sulla violenza della polizia (in Germania):
www.polizei-gewalt.com

Copwatch: linea telefonica, centro d'informazione e di documentazione per le vittime di violenza razzista della polizia a Frankfurt am Main, Hamburg e Leipzig.
telefono copwatch ffm: +49-69-34 87 73 15
<http://copwatchffm.org>

AUSTRIA

Zivilcourage und Anti-Rassismus-Arbeit (ZARA): www.zara.or.at (per il coraggio civile e una società senza razzismo)

Ulteriori informazioni

Ethnic-profiling e divieto di discriminazione nelle attività di polizia e di controllo (Associazione per gli Studi giuridici sull'immigrazione 2013)

Come contrastare il profiling etnico da parte della polizia www.liberties.eu/it

Rapporti «Episodi di razzismo trattati nell'attività di consulenza», rapporti annuali della rete di consulenza per le vittime del razzismo in Svizzera

IN FRANCESE

La question du profilage ethnique en Europe. Open Society Justice Initiative, 2011

Rapport pour les droits et la mobilité des personnes noires africaines en Suisse et en Europe. Rapporto del Collettivo Jean Dutoit sulle discriminazioni, lesioni dei diritti, abusi e persecuzioni con un focus sulla situazione degli uomini migranti neri africani in Svizzera (2017).

humanrights.ch Vasta selezione di testi: aspetti giuridici, dibattiti, esempi, reportage e studi sul tema del profiling razziale in Svizzera.

IN INGLESE

Racial Profiling: Research, Racism, and Resistance. (Glover 2009)

The Problem of Ethnic Profiling in Europe.
Open Society Justice Initiative, 2011

IN TEDESCO

Racial Profiling: Erfahrung, Wirkung, Widerstand. Studio basato su interviste con persone vittime di controlli di polizia razzisti (Kollaborative Forschungsgruppe Racial Profiling 2019).

Racial Profiling. Struktureller Rassismus und antirassistischer Widerstand. Raccolta di contributi scientifici, artistici e attivisti sul tema del profiling razziale e sulle possibilità di una resistenza antirazzista intersezionale (Wa Baile et al. 2019)

Testo

Gruppo di ricerca collaborativa sul racial profiling in Svizzera

Alleanza contro il racial profiling

www.stop-racial-profiling.ch

Grafica

Collettivo Zoff



Outrage Collectif

